

Одним из механизмов, обеспечивающих развитие международного сотрудничества, являются технологии дистанционного обучения. Традиционным стал курс по страноведению США, который в течение трех лет ведет профессор университета Северной Айовы (США) Труд Иден, объединяя в единую аудиторию студентов УСА, студентов факультета иностранных языков РГПУ им. А. И. Герцена и Московского института стали и сплавов (МИСИС). Постоянное взаимодействие нашей американской коллеги с преподавателями факультета иностранных языков РГПУ и МИСИС позволяет ежегодно модифицировать структуру курса и наполнять его новой проблематикой.

В этом учебном году одной из новых форм взаимодействия между нашими университетами стала совместная разработка курса по межкультурной коммуникации «Культурологические аспекты языка» и его апробация в мае этого года в режиме телеконференций. Такое взаимодействие оказалось взаимовыгодным и продуктивным в плане межкультурного общения, поскольку в единую аудиторию были объединены студенты различной расовой принадлежности, этноса и культуры. Главный предварительный итог проведения такого совместного курса состоит в том, что обе стороны получают опыт интеграции стандартов американского и российского образования и внедрения их в практику, а общение между студентами с различным культурным опытом обеспечивает контекст для преодоления стереотипов по отношению к другой культуре, расе или этносу.

Если этот проект говорит об углублении сотрудничества с УСА, то сотрудничество с Еврокомиссией на уровне Директоратов по устному и письменному переводу, инициированное руководством нашего университета, свидетельствует о расширении наших международных связей. В частности, эта инициатива позволила кафедре перевода наладить сотрудничество в области подготовки устных и письменных переводчиков, как с самими Директоратами, так и с Университетом Вестминстер (Лондон) и Высшей школой переводчиков E.S.I.T. в Сорбонне (Париж-3). В

результате тесного общения с нашими зарубежными коллегами из этих университетов мы определили ряд областей для сотрудничества: обмен опытом по созданию магистерских программ, обмен студентами, участие преподавателей во вступительных и выпускных экзаменах. Последний пункт уже нашел реальное воплощение. В прошлом учебном году университет Вестминстер обратился к кафедре перевода с просьбой организовать первую часть экзамена на базе кафедры в соответствии с европейскими требованиями для кандидата из России. В этом году к нашему руководству обратился Президент Высшей школы переводчиков E.S.I.T. (Сорбонна, Париж-3) с предложением направить представителей факультета иностранных языков для участия в выпускной экзаменационной комиссии и обсуждения перспектив нашего сотрудничества в контексте Болонского процесса. С этой целью в Сорбонну были делегированы декан факультета иностранных языков и зав. кафедрой перевода. В результате общения с нашими зарубежными коллегами не только был получен неоценимый опыт в области подготовки переводчиков, но и представилась возможность общения с работодателями, которые традиционно присутствуют на выпускных экзаменах Высшей школы переводчиков: в этом году в экзаменационной комиссии принимали участие представители Госдепартамента США и Европарламента, старшие переводчики ООН и ЮНЕСКО, известные переводчики-синхронисты, в том числе те переводчики, которые будут обеспечивать переговоры на высшем уровне во время предстоящего саммита в Санкт-Петербурге.

Таким образом, международные проекты оказывают влияние на развитие международной деятельности, а также на образовательный процесс в целом. Однако потенциал этих международных проектов не используется в полной мере. В свете интеграционных процессов, происходящих сегодня в сфере образования, представляется перспективным распространение опыта локальных проектов факультета иностранных языков на другие факультеты для создания совместных взаимовыгодных международных проектов.

*В. В. Васильев,
декан факультета химии*

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ ФАКУЛЬТЕТА

Международные контакты являются важным фактором развития факультета, повышения квалификации преподавателей, аспирантов и студентов. А проведение совместных исследований

позволяет сотрудникам факультета реально участвовать в международном разделении научного труда и быть на самых передовых позициях в тех разделах химии, которые являются основны-

ми научными направлениями деятельности кафедр факультета.

Международное сотрудничество на факультете развивается по двум основным направлениям.

1. *Инициативные проекты* преподавателей и аспирантов (незатратные формы академической мобильности). Продолжительность стажировок в зарубежных университетах составляет 3–9 месяцев, в течение которых сотрудники факультета выполняют научные исследования (в первую очередь — на аппаратуре, недоступной в России). Финансирование осуществляется принимающей стороной или различными фондами (например, Германской службой академических обменов, советами по научным исследованиям и правительствами Франции и Италии). За последние пять лет в таких проектах приняли участие 7 сотрудников факультета.

Хотелось бы подчеркнуть, что в данной форме международного научного сотрудничества наиболее активное участие принимали сотрудники кафедры неорганической химии.

2. Сотрудничество в рамках *межвузовских программ* между РГПУ им. А. И. Герцена и Университетом Северной Айовы (США) и Университетом г. Ольденбург (Германия). Сотрудничество с химическим факультетом Университета г. Ольденбург только начинается: успешно завершились семестровые стажировки двух студентов. Сотрудничество же с Университетом Северной Айовы (UNI) успешно развивается в течение 10 лет по нескольким направлениям.

Во-первых, ежегодное обучение трех наших студентов III–IV курсов на химическом факультете UNI в течение весеннего семестра и выполнение экспериментального исследования в ходе летнего семестра. Факультет учитывает полученные студентами кредиты и оценки по таким дисциплинам, как «Биохимия», «Органическая химия», «Физическая химия», «Физико-химические методы исследования». В данном случае реализуется принцип академической мобильности для студентов: наши студенты часть дисциплин изучают в UNI (обычно проявляют себя очень хорошо), а факультет убеждается, что качество их химической подготовки находится на высоком уровне.

Во-вторых, обучение наших выпускников и аспирантов в магистратуре UNI в течение двух лет. Учеба в магистратуре сопровождается выполнением экспериментальной магистерской диссертации, которая составляет часть кандидатской диссертации, защищаемой затем в России. За последние пять лет трое наших аспирантов получили степень магистра химии в UNI. В 2005 году после визита в РГПУ им. А. И. Герце-

на профессора В. Стиглиани такой вид сотрудничества был начат с Образовательным центром энергоресурсов и окружающей среды Университета Северной Айовы.

В-третьих, взаимные обмены преподавателями. Это как ежегодные двухнедельные ознакомительные поездки, так и длительные семестровые стажировки, включающие чтение лекций и проведение совместных исследований. За последние 5 лет UNI посетили 14 преподавателей факультета и 7 преподавателей UNI посетили факультет химии РГПУ им. А. И. Герцена. В таких обменах принимали участие сотрудники всех кафедр факультета и исследования проводились по следующим проектам: кафедра органической химии — «Изучение пространственного строения функционализированных нитроалкенов методами ЯМР, РСА и с использованием квантово-химических расчетов», кафедра физической и аналитической химии — «Изучение абсорбционных и окислительно-восстановительных процессов на поверхности оксидов», кафедра неорганической химии — «Электрохимический синтез наноструктурированных электропроводящих полимеров». Результатами проведенных исследований стали публикации в ведущих журналах, а также выступления с докладами на международных конференциях.

Важно отметить, что все студенты и аспиранты, принимавшие участие в программах обменов, обучались по специальности «Химия» с дополнительной квалификацией «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Их отличные знания по химии и по иностранному языку позволили им без особых проблем включаться в учебный процесс в зарубежном вузе, а дополнительная квалификация «Переводчик...» по-настоящему помогает нашим лучшим студентам реализовать возможности академической мобильности.

Какие основные проблемы можно отметить? В первую очередь — это односторонний поток студентов на учебу из России в США, хотя совместные исследования показывают, что коллегам из UNI есть чему поучиться у наших преподавателей. Причиной является языковой барьер (американцы не готовы изучать русский для получения образования по химии в России) и уровень лабораторного оборудования и приборов, используемых в учебном процессе. Без достойной лабораторной базы нельзя рассчитывать на приезд к нам на учебу студентов из развитых стран. Факультет с помощью ректората пытается развивать свою материальную базу (открыт новый компьютерный класс, в этом году планируется ввод в строй лаборатории экологической

химии, составлен перспективный план модернизации лабораторий на ближайшие пять лет) и надеется, что с появлением нового, современного оборудования международное сотрудничество будет развиваться еще более эффективно.

Новой формой сотрудничества явилось использование информационных технологий. В октябре 2005 года факультет химии организовал проведение Интернет-конференции (в ре-

жиме *on line*) с химическим факультетом UNI, в ходе которой профессор А. Тэйтон (США) прочел лекцию по проблемам нанохимии, а студенты и преподаватели факультета химии РГПУ им. А. И. Герцена приняли участие в дискуссии. В дальнейшем планируется организация чтения не отдельных лекций, а совместного курса лекций по проблемам нанохимии и нанотехнологии.

*П. В. Румянцева,
доцент кафедры психологии человека*

РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ СВЯЗЕЙ И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

На психолого-педагогическом факультете ведется обширная международная деятельность, в которой участвуют как отдельные кафедры, так и факультет в целом.

Осуществляется сотрудничество с факультетом социальной работы Политехнической школы г. Тампере (Финляндия) в области социальной работы, в частности работы с семейными проблемами.

В рамках многолетнего научно-практического сотрудничества факультета с Институтом педагогики университета г. Потсдама (Германия) представители кафедры педагогики участвовали в международной конференции в г. Потсдаме в сентябре 2005 года. Темой конференции было обсуждение последствий реформ систем образования восточноевропейских стран, опыт и перспективы. Кафедра социальной педагогики продолжает сотрудничество с Таллиннским университетом (Эстония) и университетом Ювяскюла (Финляндия) в рамках совместного проекта «Ценности образования», а также с организацией поддержки подростков, имеющих социальные проблемы, «Волнолом» (г. Дортмунд, Германия) в рамках совместного проекта «Индивидуальное сопровождение подростка в условиях приемной семьи».

Особое место в международной деятельности факультета занимает взаимодействие с университетом Париж-8, осуществляемое в рамках заключенного между нашими вузами договора, предполагающего осуществление разнообразной учебной, научной и исследовательской деятельности. В ходе реализации данного договора был разработан проект Tempus-Tasis по созданию совместной международной магистратуры по проблемам психологической безопасности в социальном взаимодействии. В 2006 году планируется представление данного проекта в комиссию Евросоюза. В рамках данного направления проходила и двухмесячная стажировка аспирантов и магистрантов психолого-

педагогического факультета в университете Париж-8. В июне 2006 года на базе факультета с успехом прошел первый международный форум «Психологическая безопасность, устойчивость, психотравма». В работе форума, наряду с российскими специалистами, приняли участие более 30 ученых из 14 зарубежных стран (Франция, Бельгия, Германия, Канада, США, Алжир).

В мае 2006 года ряд преподавателей факультета и магистрантов I курса (обучающихся по программе «Психологическая безопасность в социальном взаимодействии») приняли участие в работе международного семинара «Психология культуры и безопасности общества» в г. Лахти (Финляндия), где получили возможность обменяться опытом работы с коллегами из Финляндии, Германии, Эстонии.

В качестве еще одного направления международного сотрудничества необходимо отметить подготовку иностранных специалистов. В аспирантуре факультета проходят обучение более 10 иностранных специалистов. На дневной форме обучения бакалавриата и магистратуры учатся 60 иностранных студентов, основное число которых составляют студенты из Китая. Работа с иностранными студентами на факультете осуществляется в парадигме психолого-педагогического сопровождения образовательного процесса и включает в себя ряд мероприятий, направленных на облегчение процесса адаптации иностранных студентов к обучению в российском вузе. В частности, в мае 2006 года был проведен психологический тренинг межкультурной коммуникации для студентов-иностранцев I курса.

Как показывает опыт психолого-педагогического факультета, международная деятельность оказывается наиболее эффективной, когда она осуществляется в соответствии с договором о сотрудничестве, заключенном между РГПУ им. А. И. Герцена, с одной стороны, и зарубеж-